

der helle Tag, der hohe Berg, das tiefe Tal, das rote Blut, der kühle Wein, die schneeweiße Hand, der schmale Steg, der breite Weg, das schwarzbraun' Mädels... Но именно в силу того, что эпитеты эти точные и освящены многовековой традицией, в контексте народной баллады они снова и снова обретают первозданную свежесть, их художественная значимость ничуть не меньше, а, может быть, и больше, чем у любой ультрасовременной метафоры [3].

Все вышерассмотренные особенности, безусловно, присущи лишь наиболее древнему слою баллад, вобравших в себя опыт многих поколений. Уличные баллады XVIII—IX веков более дерзки, менее внимательны к слову, небрежны в выборе лексики и нередко лишь имитируют стиль народной баллады. И именно к старым балладам относятся уважительные слова Гегеля, в свое время сопоставлявшего их с романсами и стихотворным эпосом: «Баллады, хотя и в меньших масштабах, чем собственно эпическая поэзия, охватывают, как правило, целостность замкнутого в себе события, однако набрасывают его картину лишь в наиболее выдающихся моментах. Вместе с тем они с большей полнотой и притом, с большей сосредоточенностью дают выявиться глубинам сердца, которое без остатка связывает себя со всем происходящим, и душевному тону жалобы, уныния, печали, радости...».

Заключение. Баллада в Германии являлась средством общения. Ходящие по улицам трубадуры, распевавшие баллады, рассказывали новости всем горожанам. Она легка по своему содержанию и, соответственно, легко воспринималась людьми того времени, поэтому была любима всегда.

Баллада XVII века представлена устным народным творчеством.

Список цитируемых источников

1. Гугнин, А. А. Немецкая народная баллады: эскиз ее истории и поэтики / А. А. Гугнин. — М. : Радуга, 1983. — 205 с.
2. Гугнин, А. А. Немецкие народные песни / А. А. Гугнин. — М. : Радуга, 1983. — 478 с.
3. Тумилевич, О. Ф. Народная баллада и сказка / О. Ф. Тумилевич. — Саратов : Изд-во Сарат. ун-та, 1972. — 215 с.

УДК 81-114

Д. Ш. Конакбиева

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЕ РЕАЛИИ В РОМАНЕ ПАТТИ СМИТ «ПРОСТО ДЕТИ»

Введение. Литература способна отобразить многогранность как человека, так и общества в целом. Ведущая роль остается за прозой. Она отражает разнообразие человеческой психологии, все богатство и тернистость пути в преодолении жизненных сложностей и взаимосвязи человека с окружающим его миром, социумом и историей. Автобиографический роман можно рассматривать как комбинированный вид прозы, который определяется по пяти признакам: построение сюжета на типических особенностях всякого жизненного пути — рождение, детство, годы учения и т. д.; отсутствие подлинного становления героя, замещаемого перечислением заслуг либо категорией счастья/несчастья; появление биографического времени, делимого на длительные периоды — возрастам и пр.; введение в роман окружающего мира уже не как абстрактного фона, а как исторической реальности; характеристика героя «как положительными, так и отрицательными чертами», которые, однако, носят «твердый, готовый характер» [1, с. 57]. Лишь в начале XX столетия стали размышлять об автобиографии как об отдельном виде прозы, а в 1975 году было издано «Автобиографическое соглашение» Ф. Лежена, определившее наличие особенного художества автобиографического жанра.

Произведение «Просто дети» американской рок-певицы и поэтессы — это бесценное свидетельство об эпохе, глубоко личный портрет Америки 60—70-х годов XX века, когда представители послевоенного поколения предприняли попытку возродить понятие личности в обществе и высказали протест против бездуховного и потребительского. Они провозглашали добровольную бедность, бродяжничество, отрешенность человека от социальных проблем, поэтому в их текстах бунтарский индивидуализм сочетается, с одной стороны, с молитвенным настроением, с другой — с чувством ужаса, страха, тоски, уныния. Следовательно, для их текстов характерны натуралистические описания, в основе которых — реалии.

Актуальность данной темы исследования заключается в том, что в наше время проблема сущности, классификации и функционирования реалий считается открытой. Вместе с тем значимость слов-реалий в процессе межкультурной коммуникации довольно значительна.

Цель исследования — определить функцию лингвострановедческих реалий в автобиографическом романе Патти Смит «Просто дети».

Объектом исследования является автобиография как жанр прозы.

Предметом исследования являются лингвострановедческие реалии в автобиографическом романе Патти Смит «Просто дети».

При выполнении работы использован метод сплошной выборки, метод количественного и качественного анализа.

Основная часть. Г. Д. Томахин рассматривает лингвострановедение как страноведчески направленную лингвистику, объектом ее исследования считаются языковые единицы с наглядно выраженной национально-культурной семантикой, выступающей в качестве концентрации знаний народа — носителя языка и окружающей действительности [2, с. 345]. Данные языковые единицы и являются реалиями. В них наиболее наглядно проявляется близость между языком и культурой: появление новых реалий в материальной и духовной жизни общества ведет к возникновению соответствующих слов в языке. Отличительной чертой реалии является характер ее предметного содержания. Реалиям присущ и временной колорит.

Как языковое явление, наиболее тесно связанное с культурой, эти лексические единицы быстро реагируют на все изменения в развитии общества; среди них всегда можно выделить реалии — неологизмы, историзмы, архаизмы. Каждый из типов реалий требует индивидуального подхода при интерпретации.

В настоящее время отсутствует единая, устойчивая классификация реалий, поэтому анализ был проведен на основе комбинирования классификаций В. С. Виноградова, С. Влахова и С. Флорина, а также Г. Д. Томахина, так как каждая из них дополняет друг друга и помогает в большей мере раскрыть специфику реалий.

В результате сплошной выборки в автобиографическом романе американской писательницы выявлено и классифицировано 210 реалий. Их процентное соотношение отображено в таблице 1.

Т а б л и ц а 1 — Количественная характеристика реалий в романе П. Смит «Просто дети», %

Реалии	Процентное соотношение
Ономастические реалии	71
Этнографические реалии	16
Общественно-политическая деятельность	5
Названия фирм, корпораций и т. п.	4
Географические реалии	1
Бытовые заведения	1
Реалии культуры	1
Военные реалии	1

Ономастические реалии включают в себя топонимы и антропонимы. Примерами топонимов могут быть MacDougal Street (улица с односторонним движением в Гринвиче) либо Memphis (город на юге США). В произведении «Просто дети» значительную роль занимают антропонимы разных стран, которые включают в себя реалии всемирно известных деятелей искусства, музыкальных групп и их произведений. Например, Боб Дилан (Bob Dylan) — американский автор-исполнитель, художник, писатель и киноактёр, одна из самых влиятельных фигур в поп-музыке на протяжении последних пятидесяти лет; Энди Уорхол (Andy Warhol) — американский художник, заметная персона в истории поп-арт-движения и современного искусства в целом. Встречаются антропонимы, принадлежащие к культуре европейских стран: Джон Ленон (John Lennon) — британский рок-музыкант, певец, поэт, композитор, художник, писатель; Рембо (Rimbaud) — французский поэт.

Заключение. Патриция Смит застала становление великих людей, оказала значительное влияние на творчество музыкальных групп R.E.M., U2, The Smiths. Ее имя часто упоминают среди деятелей послевоенного времени, когда происходило зарождение новой культуры, неотъемлемой частью которой она и является по сей день. Художественная действительность романа «Просто дети» отразила социальные, этнографические черты и даже общественно-политические бурления, которые не могли не повлиять на развитие всей американской культуры. При этом она смогла не только воссоздать атмосферу эпохи, но и показать место человека в ней.

Список цитируемых источников

1. Сухих, И. Н. Структура и смысл. Теория литературы для всех / И. Н. Сухих. — СПб. : Азбука : Азбука-Аттикус, 2016. — 660 с.
2. Томахин, Г. Д. Теоретические основы лингвострановедения (на материале лексических американизмов английского языка) : дис. ... д-ра филол. наук : 08.10.14 / Г. Д. Томахин. — М., 1984. — 487 л.